○▲新會縣義昌農中學校第四期捐款佈告

黃錫世 黃錫連 黃世濂 陳天相 黃世照 黃傳煒
黃傳昌 伍子品 黃洲城女士 馬五十元
黃同芬 陳錦前 陳錦棠 黃輔章 余禮義 余源章
劉學雯 李信明 各二十元 余錦鑾 李伯照 陳文錫
劉維創 各十元 劉錦恢 陳錦輝 陳德根
劉希誠 余朝簡 李焯炘 李錦源 黃和進 馬昌弼
余朝燕 馬聯堯 馬亞蓮 馬本樹 各五元
馬心鳴 ▲二地
葉成記五百元 黃世浩 黃世臻 余禮慶 葉崇義
馬一百元 葉煖 黃茂賢 黃葉世 李樂安 黃煥世
黃彩倫 黃德佐 黃意傳 譚奇遜 各九十元 黃世吉
二拾元 黃右臣 李說霖 譚光焯 劉霖維 劉新國
曾宜漢 李周僧 各十元 李獻明 李華聖 李道舉
譚光森 譚光棟 譚宗景 李燃文 各五元
黃信樑 黃彩球 黃煥暢 黃社迪 梁世有 馬立愛
各五十元 黃華盛 十元 黃煥明 黃達錦 黃芳傳 雷
譚煥各五元
▲無名氏 伍鴻藻 李偉厚 林協立 各二十元
李祖海 羅俠欣 黃義進 各十元
▲甲昌書館 梅鑑迺 各五十元 馬炳林 曾乘毓 各廿元
黃昌意 李樂明 各捐十元 陳鴻明 翁芳達 馬尚乘
趙國德 林瑋德 各五元
▲沙直加寸
麥祚合 麥祚榕 金蓮觀 各壹百元 麥祚廣 麥祚清
李德榛 李乘南 李祐恪 各壹十元 馬紹清 李奕居
關邑蔡栢齡 開邑胡杖昌 各二十元 李祐煊 廖振雄
蔡樹芬 各十元 趙思善 劉孟顯 馬本晏
葉君客(旁王) 馬瑞賢 李伴唐 李俊廣 麥雄廣
無名氏 伍學賞 陳美暖 黃孫 位于旭 馬守義
馬恒壁 黃仁卿 曾沾堯 劉指大 黃那寶 黃德瑗
馬福本 馬存本 趙基準 馮添賢 馬佳盛 馬重賢
丘迪 馬本德 丘顯爵 丘曉卓 黃邦逸 黎敬常
伍學祥 伍學俊 廖榮有 黃鳳梧 梁鳳兒 黎流耀
黃稻芳 黎流銓 麥祐篤 開邑司徒文彩 會邑陸開基
會邑梁其森 會邑羅明 各五元 關邑李化李新樂五十
元 沙利近列蔡傳衍十元
▲溫瑞聯 黃光爵三百元 陳平宗二百五十元 林楚宜 王譽洲
李奶照 各二百元 李雄銳 黃煥蓮 黃容生 黃秋華
黃春華 黃啓顯 馬本悅 蔡鶴鑾 倉錫光 蔡卓然
各一百元 黃鏡文一百五十元 蔡湛波 李雄熾
李仍芳 甄兆麟 林樂松 蘇錫祖 甄常灼 李德值
各九十元 開邑關國賢 何元 各十元
▲靴刺佛市
譚振民百元 李宗偉五十元 黃蔭昌 李翕聖 李崇煜
郭建翹 李仁顯 李崇瑞 各二十元 譚裔雙 馬青旺
馬科 梁夏春 黃傳炬 葉來鵬 李達柳 李純明
葉錫成 各十元 錫市頓西女五元
▲柯地和
黃錫滋一百元 黃顯英 關聯平 麥衍武 麥笑傳
余兆和 黃傳洽 區榮瑞 黃鵬燦 徐鵬 麥饒衍
各五十元 余燕中 麥歌田 李崇洛 各二十元 黃榮
秀十元 西幼童左壘二毛五

▲接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速聽命

電話詩麼叁九貳九

D. Drummond
209 Pender St. E.
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.

姊比布柝文披謹

小店在三古碑埠經營有年今遷往[illegible]街[illegible]號[illegible]山漆[illegible]貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

關久通交易仰其[illegible]心爲盼聊有信[illegible]如西文門牌賜來無[illegible]

司理人阮本祝

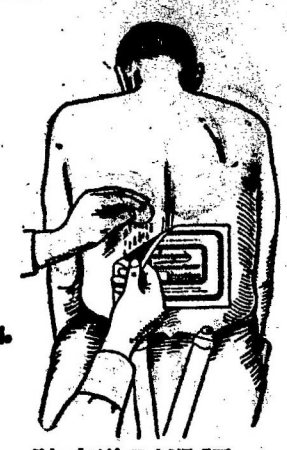
▲品珍館新張廣告

品茗最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尚貽雅士品圖 雞黍留賓 猶令高賢珍賞 本店新張伊始 每日飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遐棄 本主人下榻以待

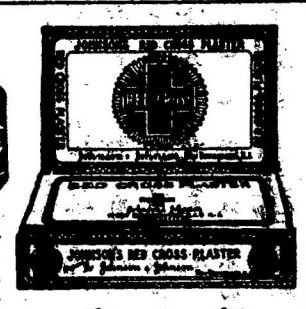
▲本店在片打街東門牌一百四十四號

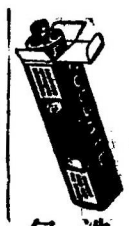
▲喊線(詩麼)一五一九

本館主人披謹



There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.





紅十字
風濕膏藥
每張二毫五仙

香薄荷牙粉 每鐘 毫五仙

洗牙香滑膏 每枝二毫九

腰痛膏藥

腰痛由于腎虧或中風濕每至四時節氣天陰雨晦腰舊堅痛難於直豎請即傳貼本藥腰痛膏藥自得安舒每貼二毛五！

洗頭藥水

凡用平常洗濯之香皂以沐髮貳不洽肥料不潔者碍髮根也梳打過密易起頭屑也惟用紅十字洗頭藥水潤皮去垢不起頭屑請試用之

每鐘 毫九仙

九洲藥房發售

此藥水尚治皮膚濕毒頑癢不堪或起疙瘩粒或現紅斑不論兩頰鼻唇專能潤皮止痒功效卓著

每瓶價銀五毫

外埠加郵費毛

皮膚濕毒止癢藥水

五洲藥房發售

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST.E.VANCOUVER.B.C.

桂香牙膏

此牙膏有辛香可口之異味用牙刷磨擦以洗牙去穢解毒使牙潔白可愛勝於平常牙粉多矣

每盒二毛五仙

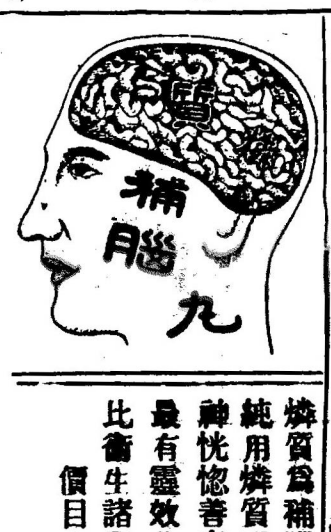
右圖衛生鐘每個四元五毛

本藥房發售熱茶衛生鐘是紐約名廠製造貯茶包熱一日一夜如若不熱原銀奉回

右圖衛生鐘每個二元七九

右圖衛生鐘每個五元

右圖衛生鐘每個三元二九



壹打庄檀香皂 合一元七九

三件庄蘭花皂 每合銀一元式

五洲藥房謹啓

新到自來墨水筆十四金力金咀吸墨自然如上圖每支一元五毛

買後五天如不滿意包換漏墨塞墨永遠包整

五十二號花銀筆夾每支二元七九
五十二號金筆夾每支三元七五
九十二號金夾金圈每支四元五

五十四號花銀筆夾每支四元二五
五十四號金圈金夾每支六元五
三五二號筆身包金每支六元

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

華打文自來墨水筆

補腦丸

燁質爲補腦必需之劑久爲歐美各國醫藥大家所允認此丸純用燁質而配以寧神補腎之藥對於神經衰弱腦痛腰痛精神恍惚善忘呆思腎弱陽委凡一切由腦病而發之症候服之最有靈效此丸乃依據理化與實驗而配製並非空言欺世者比衛生諸君幸垂鑒焉

價目大鐘二元小鐘一元二每打大廿元小十二元

五洲大藥房總批發

規香西蘭法

一號	蓮子蘭香露規	每盒五元	
二號	蕙蘭香花露規	每盒五元	
三號	紫羅蘭香露規	每盒六元	
四號	白玫瑰香露規	每盒六元	
五號	月蘭李花香露規	每盒六元	
六號	白桂花香露規	每盒六元	六五
七號	淡雅素香露規	每盒七元	二五
八號	茉莉花香露規	每盒七元	五毛
九號	雙姬姬香露規	每盒八元	
十號	蝴蝶蘭香露規	每盒八元	五毛
十一號	紫玫瑰香露規	每盒八元	五毛
十二號	夜合花香露規	每盒九元	
十三號	玉姐香花露規	每盒九元	五毛
十四號	百花香花露規	每盒拾元	
以上每盒三件		以下每盒一件	
廿五號	巴黎擅香規	每盒五元	
廿六號	百花香花露規	每盒五元	
廿七號	玉姐香花露規	每盒四元	二五
廿八號	茉莉花香露規	每盒四元	
廿九號	蘭心蘭香露規	每盒四元	
卅號	紫玫瑰香露規	每盒四元	

規香宗大房藥洲五

下種[illegible]中華[illegible]高[illegible]在[illegible]

立止鼻血藥散

朱去非先生立止流鼻血散每包五毫

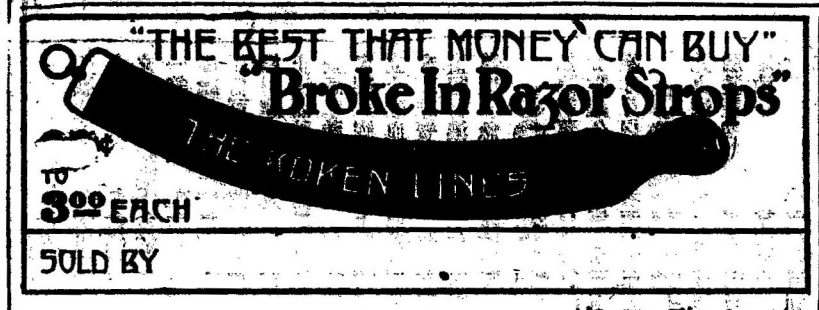
滑臟解熱藥水五毛
頭痛藥圓貳毛五
肚痛脾瀉藥水二毛五
奈仔墨粉每盒二毫
木虱藥粉每盒三毛
脚氣汗粉每二毛五

▲新到大宗皮帶

有鋼利之剃刀仍須有好皮帶常常磨勵乃能發其銳而顯其鋒小号常有預加鋼利剃刀今由紐約製造廠新到大宗勵刀皮帶謹將價錢等分表列於下

甲等皮帶每條六元五毛
乙等皮帶每條六元
丙等皮帶每條九元二五
丁等皮帶每條四元五毛
戊等皮帶每條三元五毛
己等皮帶每條三元
庚等皮帶每條二元七九
辛等皮帶每條二元
壬等皮帶每條一元八五
癸等皮帶每條一元二五

五洲藥房謹啓



廣永生號廣告

(麥) (穀) (舖)

Sang Wing Kwong

Vancouver, B. C. 822 Main St. Phone Sey. 2360

本號現辦到
新蒔仔包
舊蒔仔包
舊麥谷麥米包
新各等包線
各等麵粉
各等瓜菜種
又唐山菜種
麥穀麥米草
苡米麥糠
米碎米糠
絲苗米粘米
各等花種
各等什貨
各等雀米
各等包線

如蒙光顧請移玉步至緬街八百二十式號或致函購取立即付上憑市也

▲雲埠廣永生主人

BRACKMAN KER
MILLING CO.
VANCOUVER, B. C.

TRADE MARK
B & K
REGISTERED

PASITY FLOUR

布列文加有限公司專製造卷麥麥片及上等麵食品純淨幼潔麵粉并代理維多利亞化學公司之種植肥料魚骨泥等項華友光顧仰祈留意光顧是荷